



MINISTER SKARBU PAŃSTWA

Warszawa, 2010-08-

MSP/DNWIP I/4505/10

**PAN
JAN WYROWIŃSKI
PRZEWODNICZĄCY KOMISJI
GOSPODARKI NARODOWEJ
SENAT RP**

W odpowiedzi na pismo z dnia 23 lipca 2010 roku znak BPS/KNG-042/44/10 w załączeniu przekazuję pisemną informację dotyczącą realizacji budowy terminalu LNG w Świnoujściu oraz inwestycji towarzyszących.

MINISTER SKARBU PAŃSTWA
z up. SEKRETARZ STANU

Jan Bury



MINISTER SKARBU PAŃSTWA

Warszawa, 2010-08-

MSP/DNWIP I/4505/10

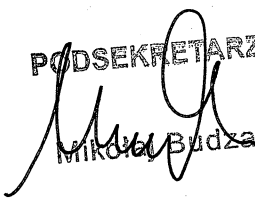
PAN
JAN WYROWIŃSKI
PRZEWODNICZĄCY KOMISJI
GOSPODARKI NARODOWEJ
SENAT RP

W odpowiedzi na pismo z dnia 23 lipca 2010 roku znak BPS/KNG-042/44/10 w załączeniu przekazuję pisemną informację dotyczącą realizacji budowy terminalu LNG w Świnoujściu oraz inwestycji towarzyszących.

MINISTER SKARBU PAŃSTWA
z up. SEKRETARZ STANU


Jan Bury

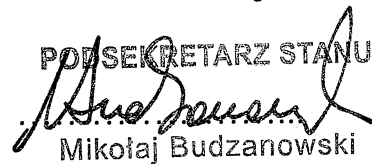
PODSEKRETARZ STANU


Mikołaj Budzanowski

MINISTERSTWO SKARBU PAŃSTWA
DEPARTAMENT NADZORU WŁAŚCICIELSKIEGO I
PRYWATYZACJI I

AKCEPTUJĘ

PODSEKRETARZ STANU



Mikołaj Budzanowski

Informacja na temat stanu realizacji inwestycji
w zakresie terminalu LNG w Świnoujściu

Warszawa, sierpień 2010 r.

Budowa terminalu LNG w Świnoujściu jest kluczowym elementem zapewnienia bezpieczeństwa energetycznego Państwa w zakresie dostaw gazu. Co istotne, dzięki tej inwestycji możliwa będzie realna dywersyfikacja zarówno źródeł jak i kierunków dostaw gazu do Polski. Co szczególnie istotne, import skroplonego gazu ziemnego (LNG) nie jest uzależniony od możliwości wykorzystania infrastruktury przesyłowej państw trzecich.

Budowa terminalu LNG w Świnoujściu została uznana przez Radę Ministrów za zgodną ze strategicznym interesem Państwa (Uchwała nr 167 Rady Ministrów z dnia 19 sierpnia 2008 r. w sprawie *działań mających na celu dywersyfikację dostaw gazu ziemnego do Polski*). Powyższa uchwała zobowiązuje Ministra Skarbu Państwa do zapewnienia nadzoru nad budową terminalu oraz zawarciem kontraktu na dostawy LNG do Polski.

Ponieważ inwestycja w zakresie terminalu LNG ma dla obecnego rządu charakter priorytetowy, wszystkie zaangażowane w projekt podmioty dochowują najwyższej staranności oraz podejmują wszelkie niezbędne działania celem zakończenia inwestycji w przewidzianym w harmonogramie terminie.

Dla potwierdzenia powyższego, przytaczam niżej podstawowe fakty dotyczące przedsięwzięcia w zakresie terminalu LNG w Świnoujściu.

Zgodnie z przygotowanym w oparciu o dane z grudnia 2006 roku harmonogramem realizacji Projektu zawartym w dokumencie „Studium Wykonalności i Założeń Techniczno-Ekonomicznych Importu LNG do Polski” kluczowe elementy harmonogramu prac projektowych przedstawiały się następująco:

1. W I kwartale 2007 r. miał się zakończyć wybór doradców w zakresie prawnym, zarządzania, handlowym, technicznym i finansowym;
2. Na II kwartał 2007 r. przewidziano wystąpienie o promesę koncesji na działalność terminalu LNG;
3. Do końca III kwartału 2007 r. miał zostać opracowany projekt inżynierski (FEED);
4. W 2007 r. miały się również zakończyć podpisaniem stosownych umów negocjacje z dostawcami LNG;
5. Decyzja o rozpoczęciu budowy miała zostać podjęta do końca I kwartału 2008 r., a następnie jeszcze w 2008 r. miał zostać przygotowany projekt techniczny inwestycji.
6. Zakończenie budowy terminalu przewidywano do końca III kwartału 2011 r. i jeszcze w tym samym roku planowano uruchomić pierwsze dostawy LNG do Polski.

Należy w tym miejscu podkreślić, iż największe opóźnienia w realizacji projektu w stosunku do przyjętego harmonogramu miały miejsce w 2007 r. Do listopada 2007 r., kiedy to nastąpiła zmiana rządu, żaden z etapów projektu założonych we wcześniejszym harmonogramie nie został zrealizowany, m. in.:

1. **nie zawarto kontraktu na dostawy LNG;**
2. **nie została opracowana dokumentacja projektowo – kosztorysowej (FEED);**
3. **nie zostały uzyskane niezbędne decyzje administracyjne (decyzje środowiskowe i pozwolenia na budowę);**
4. **nie zapewniono finansowania projektu.**

W związku z powyższym, harmonogram w pierwotnej wersji okazał się błędny w założeniu i zbyt optymistyczny już na etapie planowania, a przyjęte terminy niemożliwe do dotrzymania. Przykładem może być planowany na 2007 r. odbiór dokumentacji projektowo – kosztorysowej (FEED), który faktycznie miał miejsce dopiero dwa lata później. Opóźnienie wynikało m. in. z przewlekłości procedury przetargowej, wszczętej w czerwcu 2007 r. i prowadzonej jeszcze przed wyborami jesienią 2007 r., a następnie trudności leżących po stronie podmiotu wykonującego dokumentację – kanadyjskiej spółki SNC Lavallin.

Co istotne, mimo zmiany rządu, na swoich funkcjach pozostali prezesi zarządów spółek zaangażowanych w projekt budowy terminalu (Polskie LNG Sp. z o.o. oraz OGP Gaz – System S.A.). Było to podyktowane troską o zachowanie ciągłości realizacji projektu. Zmiany na stanowiskach prezesów zarządów przywołanych wyżej podmiotów nastąpiły po ponad roku, w związku z niewystarczającą dynamiką działań podejmowanych w ramach projektu.

Warto zaznaczyć, iż począwszy od roku 2008 sukcesywnie realizowane są kolejne etapy projektu zgodnie ze zweryfikowaną i urealnioną wersją harmonogramu.

W dniu 29 czerwca 2009 r., po trwających ponad rok (od wiosny 2008 r.) negocjacjach, zawarty został kontrakt na dostawy LNG do Polski pomiędzy spółkami PGNiG S.A. a Qatargas. Przewiduje on realizację dostaw w latach 2014-2034 i stanowi istotny element zapewnienia powodzenia ekonomicznego projektu budowy terminalu.

W celu zapewnienia terminowego i prawidłowego przebiegu realizacji inwestycji w zakresie terminalu oraz inwestycji towarzyszących, w Ministerstwie Skarbu Państwa opracowany został projekt stosownej ustawy dedykowanej projektowi.

W dniu 4 czerwca 2009 r. weszła w życie ustawa z dnia 24 kwietnia 2009 r. o *inwestycjach w zakresie terminalu regazyfikacyjnego skroplonego gazu ziemnego w Świnoujściu*, w sposób precyzyjny określa kompetencje i zakres odpowiedzialności poszczególnych podmiotów zaangażowanych w realizację projektu. Zawiera ona również instrumenty prawne umożliwiające sprawne i efektywne prowadzenie inwestycji, w tym poprzez przyspieszenie i uproszczenie niezbędnych procedur administracyjnych. Dodatkowo ustawa przewiduje możliwość wyłączenia stosowania prawa zamówień publicznych, gdyby wymagał tego istotny interes bezpieczeństwa Państwa. Analogiczna przesłanka zawarta jest zarówno w polskiej ustawie – *Prawo zamówień publicznych*, jak również dyrektywach europejskich regulujących udzielanie zamówień publicznych.

Do inwestycji w zakresie terminalu LNG w Świnoujściu zaliczają się: budowa falochronu osłonowego w porcie zewnętrznym, stanowisko statkowe mogące obsłużyć statki typu Q-flex, terminal regazyfikacyjny wraz z niezbędną infrastrukturą oraz gazociąg przyłączeniowy Świnoujście – Szczecin, mający połączyć terminal z krajową siecią przesyłową.

Zgodnie z zapisami ustawy, inwestycje w zakresie terminalu realizują: Urząd Morski w Szczecinie, Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A. z siedzibą w Szczecinie, Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A. z siedzibą w Warszawie oraz Polskie LNG S.A. z siedzibą w Świnoujściu. Nadzór nad przygotowaniem i realizacją inwestycji w zakresie terminalu sprawuje Minister Skarbu Państwa.

Ustawa określa, iż OGP Gaz-System S.A. odpowiedzialny jest za koordynację realizacji wszystkich inwestycji w zakresie terminalu, a w szczególności:

- opracowanie harmonogramu przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie terminalu;

- monitorowanie wykonywania zadań zgodnie z harmonogramem przez podmioty o których mowa powyżej;
- monitorowanie realizacji inwestycji w zakresie terminalu i sporządzanie raportów oraz rekomendowanie działań usprawniających proces realizacji inwestycji w zakresie terminalu.

Gaz-System zgodnie w w/w zapisami ustawy dedykowanej inwestycji w zakresie terminalu przygotował w porozumieniu z Partnerami inwestycji harmonogram projektu, który w dniu 24 lutego 2010 r. został zatwierdzony przez Ministra Skarbu Państwa.

Do końca lipca 2010 r. przebieg realizacji inwestycji postępuje zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem i przedstawia się następująco.

W ramach projektu budowy Terminalu LNG (inwestor: **Polskie LNG S.A.**) w lipcu 2009 r. odebrano dokumentację FEED od projektanta firmy SNC Lavalin. Uzyskane zostały również pozwolenia na budowę dla części lądowej (15.07.2009) oraz dla części morskiej (03.03.2010).

Podpisano także umowy z bankami strukturyzującymi (18.01.2010) oraz w dniu 22.02.2010 z bankami organizującymi finansowanie (MLA) i EBOR (List intencyjny - Mandate Letter).

W dniu 18 marca 2010 została podpisana umowa regazyfikacji pomiędzy Polskim LNG a PGNiG S.A., która zakończyła procedurę Open Season na usługę regazyfikacji. Zawarcie w/w umowy umożliwi od 2014 r. regazyfikację LNG dostarczanego do Polski w ramach kontraktu z Qatargas, podpisanego w czerwcu 2009 r.

Zakończone zostały procedury przetargowe związane z wyborem Nadzoru Inwestorskiego (umowa podpisana 11.06.2010 r. z konsorcjum W.S Atkins) oraz Generalnego Realizatora Inwestycji (15.07.2010 r. została zawarta umowa z konsorcjum, którego liderem jest spółka SAIPEM S.p.A).

Równolegle trwają prace związane z przygotowaniem placu budowy. W 2009 r. zakończono wycinkę drzew, usunięto zieleń i przeprowadzono karczowanie pni na planowanym obszarze części lądowej terminalu. Obecnie trwa makroniwelacja terenu, której zakończenie przewiduje się na koniec sierpnia br.

W zakresie budowy falochronu (inwestor: **Urząd Morski w Szczecinie**) uzyskano pozwolenie na budowę (3.09.2009). W dniu 5 marca 2010 odebrano Projekt Wykonawczy.

W dniu 21 maj 2010 r. zakończono procedurę przetargową mającą na celu wyłonienie Wykonawcy Robót w ramach tej inwestycji. Umowa została podpisana z konsorcjum, którego liderem jest firma BOSKALIS International. Ponadto w dniu 9 czerwca 2010 r. po zakończonym postępowaniu przetargowym podpisano umowę Inżyniera Kontraktu wybrano w dniu 19.05.2010 r., a umowę z wybraną firmą (Grontmij) podpisano dnia 9.06.2010 r.

W zakresie budowy nabrzeża w porcie zewnętrznym w Świnoujściu (inwestor: **Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A.**) w dniu 15 stycznia 2010 r. uzyskano pozwolenie na budowę. W dniu 15 kwietnia 2010 r. odebrano Projekt Wykonawczy. Zakończono postępowanie na wybór Inżyniera Kontraktu. Podpisanie stosownej umowy nastąpiło w dniu 30 kwietnia 2010 r. W dniu 14 maja 2010 r. podpisana została umowa z wyłonionym w toku przetargu Wykonawcą inwestycji – firmą Mobius.

W zakresie budowy gazociągu przyłączeniowego (inwestor: **OGP Gaz-System S.A.**) w dniu 12 stycznia 2010 r. uzyskano decyzję środowiskową. W dniu 19 kwietnia 2010 r. zawarto umowę z Wykonawcą projektu, spółką Gazoprojekt. Trwają procedury planistyczne w gminach

Świnoujście, Wolin, Międzyzdroje, które powinny zakończyć się w 2010 r. Zakończono już procedury planistyczne w gminach Stępnica i Goleniów.

Istotne znaczenie inwestycji w zakresie terminalu LNG w Świnoujściu dla poprawy bezpieczeństwa energetycznego zarówno Polski, jak również innych państw członkowskich Unii Europejskiej spowodowało uwzględnienie przedmiotowego projektu na liście inwestycji przeznaczonych do dofinansowania w ramach tzw. *Recovery Plan*.

Budowa samego terminalu LNG została wskazany przez Komisję Europejską do udzielenia dofinansowania w wysokości 80.000.000 EUR, a projekt budowy gazociągu przyłączeniowego Świnoujście – Szczecin do udzielenia dofinansowania w wysokości 50.000.000 EUR.

Inwestorzy w ramach ubiegania się o dofinansowanie dla budowy terminalu LNG (Polskie LNG oraz ZMPSiŚ) przekazali Komisji Europejskiej dokumentację dotyczącą środowiskowych aspektów inwestycji w następującym zakresie:

- Memorandum dot. skumulowanego oddziaływania na środowisko wszystkich elementów inwestycji;
- Porozumienie inwestorów nt. spójnego monitoringu środowiskowego
- Ilościową analizę ryzyka morskiej części lokalizacji terminalu LNG w Świnoujściu.

W dniu 21.04.2010 r. partnerzy podpisali *Porozumienie* w sprawie prowadzenia spójnego monitoringu przyrodniczego realizowanego w związku z inwestycją. Najważniejszym elementem dokumentu jest przedmiotowy oraz podmiotowy podział zadań (ze wskazaniem obszarów monitoringu) oraz dokładna mapa terenu wszystkich inwestycji z wydzielonymi czterema obszarami monitoringu.

W ramach ubiegania się o dofinansowanie inwestycji ze środków europejskich MSP w lipcu br. zakończyło również konsultacje z Komisją Europejską dotyczące przyjętego przez inwestorów trybu udzielania zamówień służących bezpośrednio realizacji inwestycji w zakresie terminalu. Wątpliwości Komisji budził fakt wyłączenia krajowego oraz europejskiego prawa zamówień publicznych. Stronie polskiej udało się wykazać, iż zastosowane rozwiązanie było niezbędne dla ochrony istotnego interesu bezpieczeństwa Państwa, a tym samym nie stanowiło naruszenia prawa UE.

Podsumowując powyższe należy wskazać, iż w roku 2009 oraz pierwszej połowie roku 2010 zrealizowane zostały następujące, kluczowe dla powodzenia projektu, działania:

- 1. zawarto kontrakt wieloletni na dostawy LNG;**
- 2. zakończono odbiór dokumentacji FEED;**
- 3. uzyskano niezbędne decyzje środowiskowe oraz pozwolenia na budowę;**
- 4. podpisano kluczowe umowy na wykonawstwo oraz nadzór inwestorski;**
- 5. finalizowane jest zapewnienie finansowania projektu.**

Zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem rozpoczęcie budowy terminalu planuje się na wrzesień 2010 roku, zaś zakończenie inwestycji w połowie 2014 roku. Zdolność regazyfikacyjna terminalu w Świnoujściu w pierwszym etapie osiągnie poziom 5 miliardów metrów sześciennych. Następnie, w miarę wzrostu zapotrzebowania na gaz, terminal będzie mógł być rozbudowany do zdolności regazyfikacyjnej na poziomie 7,5 miliarda metrów sześciennych.

Zakończenie realizacji inwestycji w zakresie falochronu osłonowego przewiduje się w połowie 2013 roku.

Budowa nabrzeża w porcie zewnętrznym w Świnoujściu zgodnie z harmonogramem powinna zostać zakończona do końca 2012 roku.

Realizacja inwestycji w zakresie gazociągu przyłączeniowego Świnoujście-Szczecin zostanie zakończona w pierwszym półroczu 2013 roku.

Szczegółowe informacje dotyczące realizacji, stanu zaawansowania oraz harmonogramu inwestycji w zakresie terminalu LNG w Świnoujściu zawarte są w poniższych tabelach.

Terminal LNG

L.p.	Zadania zrealizowane	Data realizacji
1	Uzyskano decyzję środowiskową dla części lądowej	04.03.2009
2	Uzyskano decyzję środowiskową dla części morskiej	12.02.2009
3	Uzyskano pozwolenie na budowę (część lądowa)	15.07.2009
4	Odebrano dokumentację FEED (100%)	31.07.2009
5	Podpisanie umów z bankami strukturyzującymi	18.01.2010
6	Podpisanie umowy z bankami organizującymi finansowanie	22.02.2010
7	Uzyskano pozwolenie na budowę w części morskiej	03.03.2010
8	Podpisanie umowy na regazyfikację z PGNiG	18.03.2010
9	Podpisanie porozumienia w sprawie monitoringu środ.	21.04.2010
10	Procedura wyboru Wykonawcy robót	15.07.2010
11	Procedura wyboru nadzoru inwestorskiego	11.06.2010
L.p.	Zadania w toku oraz planowane	Data realizacji
1	Due diligence środowiskowy i społeczny	start 25.03.2010
2	Uruchomienie Terminala LNG	2Q /2014

Falochron osłonowy

L.p.	Zadania zrealizowane	Data realizacji
1	Wydanie zgody na wznoszenie konstrukcji na polskich obszarach wodnych	19.06.2008 r.
2	Wydanie decyzji o zmianie granic portu w Świnoujściu	08.07.2008 r.
3	Wydanie decyzji zwalniającej z zakazu lokalizowania inwestycji na obszarach bezpośredniego zagrożenia powodzią	15.05.2009 r.
4	Wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach – falochron, część morska	19.05.2009 r.
5	Wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach – falochron, część lądowa	09.06.2009 r.

6	Wydanie pozwolenia wodno prawnego	09.07.2009 r.
7	Wydanie zgody na czasowe zajęcie akwenu zlokalizowanego na morzu terytorialnym	30.07.2009 r.
8	Wydanie pozwolenia na budowę.	03.09.2009 r.
9	Wybór nadzoru przyrodniczego	24.11.2009 r.
10	Zakończono postępowanie na Monitoring Przyrodniczy, podpisano umowę na świadczenie usługi Przedinwestycyjnego Monitoringu Przyrodniczego	19.03.2010 r.
11	Wybór Wykonawcy robót	21.05.2010
12	Wybór inżyniera kontraktu	9.06.2010
L.p.	Zadania w toku oraz planowane	Data realizacji
1	Data zakończenia	06.2013 r.

Nabrzeże w porcie zewnętrznym

L.p.	Zadania zrealizowane	Data realizacji
1	Wydanie decyzji środowiskowej	18.06.2009 r.
2	Wydanie pozwolenia wodno prawnego	11.08.2009 r.
3	Wydanie decyzji lokalizacyjnej	23.10.2009 r.
4	Wykonano projekt budowlany	30.11.2009 r.
5	PLNG oraz PROJMORS potwierdziły uzgodnienie projektu budowlanego nabrzeża w porcie zewnętrznym w Świnoujściu oraz projekt budowlany terminalu LNG w Świnoujściu w części morskiej.	01.12.2009 r.
6	Podpisano umowę ustanowienia użytkowania gruntu pokrytego wodami Zatoki Pomorskiej.	07.12.2009 r.
7	ZMPSIS S.A. uzyskał Decyzję Nr 3/2010 Wojewody Zachodniopomorskiego o pozwoleniu na budowę na realizację zadania pn.: „Budowa stanowiska statkowego LNG w porcie zewnętrznym w Świnoujściu”.	15.01.2010 r.
8	Podpisano umowę z wykonawcą nadzoru przyrodniczego w zakresie monitoringu przyrodniczego przed i poinwestycyjnego.	15.03.2010 r.
9	Podpisanie umowy na wykonanie „Przebudowy infrastruktury wodociągowo – kanalizacyjnej”	23.03.2010 r.
10	Zakończenie procedury wyłonienia Inżyniera Kontraktu. Podpisanie umowy	30.04.2010 r.
11	Podpisanie umowy z Wykonawcą Robót	14.05.2010 r.
L.p.	Zadania w toku oraz planowane	Data realizacji
2	Zakończenie budowy w całym zakresie	30.11.2012 r.
3	Wykonanie wszystkich przyłączy dla terminalu	31.12.2013 r.

Gazociąg przyłączeniowy

L.p.	Zadania zrealizowane	Data realizacji
1	Wykonano Raport Oddziaływania na Środowisko	10.2009 r.
2	Złożony wniosek o wydanie decyzji środowiskowej	06.11.2009 r.
3	PLNG otrzymała nowe warunki przyłączenia terminalu LNG w Świnoujściu do gazowej sieci przesyłowej wraz z projektem Umowy przyłączeniowej	03.12.2009 r.
4	PLNG podpisała jednostronnie Umowę przyłączeniową z OGP Gaz-System.	09.12.2009 r.
5	Wydano decyzję środowiskową przez RDOŚ w Szczecinie.	12.01.2010 r.
6	Złożenie ofert na wykonanie projektu budowlanego i wykonawczego.	17.02.2010 r.
7	Uprawomocnienie się decyzji środowiskowej wydanej przez RDOŚ w Szczecinie.	4.03.2010 r.
8	Informacja Komisji Europejskiej o wskazaniu projektu do udzielenia dofinansowania z EEPR w wysokości 50.000.000 EUR.	04.03.2010 r.
9	Podpisano umowę na opracowanie projektu budowlanego i wykonawczego	19.04.2010 r.
L.p.	Zadania w toku oraz planowane	Data realizacji
1	Dostępność terenu pod inwestycje / decyzja lokalizacyjna	15.10.2010 r.
2	Pozwolenie na budowę	13.02.2011 r.
3	Roboty budowlane	15.11.2012 r.
4	Wykonanie prób, odbiorów, rozruchów	27.12.2012 r.
5	Przekazania do eksploatacji	21.03.2013 r.


 ZASTĘPCA DYREKTORA
 Departamentu Nadzoru i Planowania
 Rafał Wardziński